Plan du manuel d'entretien		
	Informations importantes	1
Section 1 - Informations importantes A - Caractéristiques B - Entretien		
C - Généralités D - Mise en place du moteur hors–bord	Circuits électriques	2
Section 2 - Circuits électriques		
<ul> <li>A - Système d'allumage</li> <li>B - Système de charge &amp; de démarrage</li> <li>C - Calage d'allumage, synchronisation &amp; réglages</li> <li>D - Schémas de câblage</li> </ul>	Système d'alimentation en carburant	3
Section 3 - Système d'alimentation en carburant		_
A - Carburateur/pompe à carburant B - Gaz d'échappement	Tête motrice	4
Section 4 - Tête motrice		
Section 5 - Section intermédiaire  A - Etrier de presse et support d'articulation	Section intermédiaire	5
Section 6 - Unité inférieure A - Carter d'embase		J
B - Embase à jets  Section 7 - Accessoires/tringlerie de commande A - Tringlerie de papillon/sélection B - Barre	Unité inférieure	6
C - Commande d'inversion de marche sur le côté		
Section 8 - Démarreur manuel	Accessoires/tringlerie de commande	7
	Démarreur manuel	8

90-826883D2 JUIN 1998 Page iii

#### **Avis**

Tout au long de cette publication, des messages intitulés «Danger», «Avertissement» et «Attention» (accompagnés du symbole international de DANGER ▲ ) servent à attirer l'attention du mécanicien sur des instructions spéciales concernant une intervention ou opération particulières pouvant présenter des risques si elles ne sont pas effectuées correctement et prudemment. VEUILLEZ RESPECTER LEURS PRESCRIPTIONS A LA LETTRE!

Ces «appels à la vigilance» ne peuvent à eux seuls éliminer les risques qu'ils signalent. Toutefois, le fait de les respecter scrupuleusement lors des opérations d'entretien, combiné à l'application de règles de bon sens, constitue un facteur important de prévention des accidents.

#### **A** DANGER

DANGER - Dangers pressants qui ENTRAINERONT des blessures graves, voire mortelles.

#### **A AVERTISSEMENT**

AVERTISSEMENT – Dangers ou pratiques dangereuses qui RISQUENT d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

#### **A** ATTENTION

Dangers ou pratiques dangereuses susceptibles d'entraîner des blessures légères ou des dégâts matériels.

#### Avis aux utilisateurs de ce manuel

Ce manuel d'entretien a été rédigé et publié par le département du service après-vente de Mercury Marine pour faciliter la tâche des mécaniciens de nos agents et de notre personnel d'entretien lorsqu'ils effectuent les opérations décrites dans ce document.

Ce personnel est présumé connaître les méthodes d'entretien de ces produits, ainsi que des produits identiques ou analogues fabriqués et commercialisés par Mercury Marine, et avoir été formé aux méthodes d'entretien recommandées pour ces produits, notamment en matière d'utilisation de l'outillage à main courant et de l'outillage spécial de Mercury Marine ou de celui recommandé par d'autres fournisseurs.

Il nous est impossible de connaître et d'indiquer aux techniciens concernés toutes les méthodes d'entretien concevables, ainsi que les risques et/ou les résultats potentiels de chaque méthode. Nous n'avons donc entrepris aucune étude exhaustive dans ce domaine. C'est la raison pour laquelle quiconque utilise une méthode d'entretien et/ou un outillage non recommandés par le fabricant doit d'abord s'assurer au préalable qu'ils ne présentent aucun danger personnel ni matériel.

Toutes les informations, illustrations et caractéristiques que l'on trouve dans ce manuel sont basées sur les informations les plus récentes sur les produits disponibles à la date de publication. Le cas échéant, les mises à jour du manuel seront envoyées à tous les agents agréés pour la vente et/ou le service après-vente de ces produits.

Il ne faut pas oublier que, lorsque vous travaillez sur le produit, les circuits électriques et le système d'allumage peuvent produire des courts—circuits violents et des décharges électriques dangereuses. Lorsque, lors de l'exécution d'une tâche, le mécanicien risque de mettre les bornes électriques à la masse ou de les toucher, il doit débrancher les câbles de la batterie.

Chaque fois que les orifices d'admission ou d'échappement sont mis à découvert pendant une opération d'entretien, il convient de les couvrir pour éviter que des impuretés ne pénètrent accidentellement dans les cylindres et ne causent de graves dégâts lors de la mise en marche du moteur.

90-826883D2 JUIN 1998 Page i

Lorsque l'on procède à des travaux d'entretien et que l'on remplace des attaches, il est important de les remplacer par des attaches de mêmes dimensions et résistance. Les chiffres indiqués sur la tête des boulons métriques et sur les pans des écrous métriques indiquent la résistance de cette boulonnerie. Les boulons américains comportent des lignes radiales pour indiquer leur résistance, mais la plupart des écrous américains sont dépourvus de toute indication. L'utilisation d'attaches inadaptées ou incorrectes peut provoquer des avaries, des pannes, voire même des blessures. Par conséquent, il convient de conserver les attaches retirées et de les réutiliser aux mêmes endroits lorsque c'est possible. Si ces attaches ne peuvent être réutilisées, celles qui les remplacent doivent être choisies avec soin pour qu'elles correspondent aux attaches d'origine.

### Propreté et entretien d'un moteur hors-bord

Les produits de Mercury Marine se composent de pièces dont les surfaces sont usinées, polies et ajustées avec des tolérances au millième de millimètre près. Il est donc important de les traiter avec soin et de veiller à leur propreté lors de leur entretien. Tout au long de ce manuel, il est bien entendu que le nettoyage et la protection corrects des surfaces usinées et des zones de frottement sont inclus dans la réparation. Cela fait partie des règles normales de travail dans les ateliers, même si cela n'est pas indiqué explicitement.

Lorsque des pièces sont démontées pour entretien, elles doivent être conservées dans l'ordre de leur démontage. Lors de l'installation, elles doivent être remontées aux endroits et avec les surfaces de jointement qui étaient les leurs avant leur démontage.

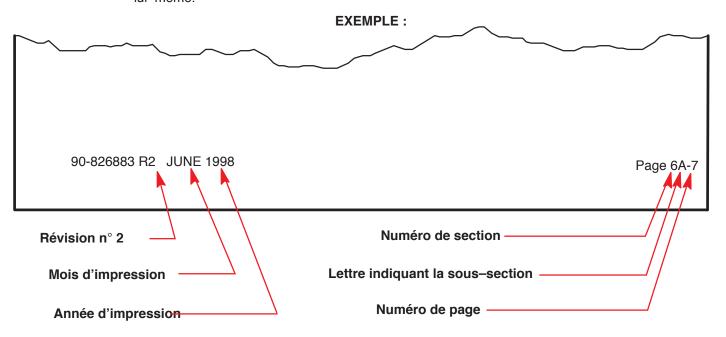
Le personnel ne doit pas travailler sur ni sous un moteur hors—bord suspendu. Les moteurs de ce type doivent être attachés à des supports ou abaissés au sol dès que possible.

Nous nous réservons le droit d'apporter des changements à ce manuel sans préavis.

Référez-vous aux bulletins de service destinés aux agents pour tous autres renseignements concernant les produits décrits dans ce manuel.

### **Pagination**

Deux groupes de chiffres apparaissent au bas de chaque page. L'exemple ci-dessous s'explique de lui-même.



Page ii 90-826883D2 JUIN 1998

Page iv 90-826883D2 JUIN 1998

## **INFORMATIONS IMPORTANTES**

## Section 1A - Caractéristiques



### Table des matières

Caractéristiques générales	. 1A-2
----------------------------	--------

90-826883D2 JUIN 1998 Page 1A-1

## Caractéristiques générales

Modèles 15XD/20 Jet /20/25		
PUISSANCE, CV (kW)	Modèle 20 Jet Modèle 20 Modèle 25	20 (14,9) 20 (14,9) 25 (18,7)
POIDS DU MOTEUR HORS-BORD	38 cm 51 cm 20 Jet	52 kg 53 kg 56 kg
BLOC-CYLINDRES	Type Cylindrée	Bicylindre – Deux temps 400 cm*
COURSE	Longueur	60 mm
ALESAGE	Diamètre (standard) Conicité/ovalisation maximum Type d'alésage	65,01 mm 0,08 mm*
	N° de série jusqu'à 0G202749 N° de série à partir de 0G202750	Chrome Mercosil
VILEBREQUIN	Palier-support de tourillon supérieur Palier-support de tourillon central Palier-support de tourillon inférieur Maneton Jeu axial	31,77 mm 25,40 mm 28,58 mm 22,43 mm 0,10-0,64 mm
BIELLE	Pied de bielle (diam. int.) Tête de bielle (diam. int.)	22,78 mm 30,38 mm
PISTON	Type de piston Diam. ext. au niveau de la jupe (standard) Coupe de segment	Aluminium 64,98 mm – 65,00 mm 0,28 mm – 0,64 mm
DIAM. DE PISTON	Dimension « A » mesurée perpendiculaire ment (90°) à l'axe du piston	64,98 mm ± 0,0127 mm Mesurer la dimension « A » au point indiqué à l'aide d'un palmer. La dimension « A » doit être de 64,98 ± 0,0127 mm pour un piston (neuf) de diamètre standard. Elle est inférieure de 0,025 à 0,038 mm si le revêtement du piston (usagé) est usé

<sup>\*</sup>Modèles à n° de série jusqu'à 0G202749 :

**REMARQUE**: les alésages de cylindres sont chromés et ces derniers ne peuvent être réalésés ni rodés efficacement. Vérifiez l'alésage de chaque cylindre pour voir si ce dernier est ovalisé. L'ovalisation maximum admissible est 0,0076 mm.

#### \* Modèles à n° de série à partir de 0G202750 :

**REMARQUE**: le bloc-cylindres est en Mercosil et les cylindres peuvent être réalésés et surdimensionnés de 0,076 mm. Vérifiez l'alésage de chaque cylindre pour voir si ce dernier est ovalisé. L'ovalisation maximum admissible est 0,076 mm.

Page 1A-2 90-826883D2 JUIN 1998

# Caractéristiques générales

CARTER D'EMBASE	Marche avant – Point mort – Marche arrière Taux de démultiplication Contenance du carter d'embase Type de lubrifiant  Engrenage de marche avant – nb. de dents – type Pignon – ne. de dents – type Pignon Jeu d'entredent d'engrenage de marche avant Jeu d'entredent d'engrenage de marche arrière Pression d'eau au régime de service Pression d'eau avec thermostat à 120°	Inversion de marche intégrale 2,25:1 260 ml Quicksilver Gear Lube Premium Blend 27 12 Fixe Fixe Fixe Fixe Fixe 13,8–48,3 kPa à 2000 tr/mn 0–41,4 kPa (SPORADIQUEMENT) à 2000 tr/mn
SECTION INTERMEDIAIRE	Hauteur de tableau arrière – Arbre court – Arbre long	38 cm 51 cm
SYSTEME D'ALIMENTATION EN CARBURANT	Type de pompe à carburant Essence recommandée Contenance du réservoir de carburant Rapport carburant/huile	Intégré Automobile sans plomb avec indice d'octane minimum à la pompe de 87 25 litres 50:1
HUILE	Huile recommandée (prémélangée à 50:1)	Huile moteur hors-bord 2 temps NMMA TC-W II ou TC-W III
SYSTEME DE DEMARRAGE	Démarrage manuel Longueur du cordon Démarrage électrique Intensité absorbée (au démarrage)	Lanceur 1676 mm 12 volts 55 ampères
SYSTEME DE CHARGE	Sortie d'alternateur Stator NOIR – Volant à 2 aimants (8 pôles) (4 impulsions) Stator ROUGE – Volant à 4 aimants (10 pôles) (4 impulsions)	4 A (48 watts) à 6000 tr/mn 6 A (72 watts) à 6000 tr/mn
BATTERIE	Capacité nominale de la batterie	465 A de démarrage marin ou 350 A de démarrage à froid

90-826883D2 JUIN 1998 Page 1A-3

	Туре	Allumage à décharge de condensateur
	Type de bougie (NGK)	NGK BP8H-N-10
	Ecartement des électrodes de bougies	1 mm
	Diam. de siège hexagonal de bougie	18 mm
	Ordre d'allumage	1-2
	20 Jet 19941/2 fabriqué jusqu'à la fin 1998	
	20/25 19941/2 fabriqués jusqu'à la fin 1996	
	Avance électronique à l'allumage,	
	Ralenti à 750 ± 50 tr/mn (en marche avant)	$4 \pm 2^{\circ}$ avant le point mort haut (fixe)
	Ralenti accéléré	1400 ± 250 tr/mn
	Avance maximum avant le point mort haut	1400 ± 200 ti/iiii
	(marche)	25 ± 1° à 5500 tr/mn
	Calage à la préparation	$28^{\circ}$ avant le point mort haut à 3000 ±
	Calage a la preparation	200 tr/mn
		(L'allumage calé à 28° avant le point mort
		haut à la préparation est retardé à 25°
SYSTEME	Envertement avanda vitasas da atatav	avant le point mort à 5500 tr/mn)
D'ALLUMAGE	Enroulement grande vitesse de stator	100 – 180 Ω (ROUGE – NOIR)
Indications relevées	Enroulement basse vitesse de stator	2900 – 3500 Ω (BLEU – NOIR)
à 20 °C	Contrôle des diodes	2800 –3400 Ω (ROUGE – BLEU)
	Résistance de bobine d'allumage :	0.0
	Circuit primaire	0 Ω
	Circuit secondaire (sans manchons)	850 – 1200 Ω
	20 Jet fabriqué depuis 1999	
	Modèles 20/25 1997/98	
	Avance mécanique à l'allumage	
	Ralenti à 750 ± 50 tr/mn (en marche avant)	6 ± 1° avant le point mort haut
	Ralenti accéléré	1500 ± 200 tr/mn
	Avance maximum avant le point mort haut	
	(marche)	25 ± 1° à 5500 tr/mn
	Enroulement grande vitesse de stator	120 – 180 $\Omega$ (NOIR/BLANC – MASSE)
	Enroulement basse vitesse de stator	$3200 - 3800 \Omega$ NOIR/JAUNE – MASSE)
	Contrôle des diodes	3100 – 3700 Ω (NOIR/JAUNE –
	Résistance de bobine d'allumage :	NOIR/BLANC)
	Circuit primaire	$0,02-0,04~\Omega$
	Circuit secondaire (sans manchons)	$8000-11000~\Omega$
	Circuit de déclenchement	$6500 - 8500 \ \Omega$
EMBASE A JETS	Ecartement rotor/chemise	0,8 mm
LIVIDASE A JETS	Leartement Totol/Chemise	0,6 11111

<sup>\*</sup>Utilisez des bougies NGK BPZ8H-N-10 lorsqu'un antiparasitage s'avère nécessaire.

# Caractéristiques générales

CARACTERISTIQUES	Ralenti à 750 ± 50 tr/mn (en marche avant)	750 ± 50
DU CARBURATEUR	Régime avec le papillon complètement ouvert 20	4500 - 5500
	25	5000 - 6000
	Vis de réglage du mélange de ralenti	0000 0000
	Réglage (préréglage-tours de desserrage)	
	20	1 ± 1/4 tour
	20 Jet	1-1/2 ± 1/2 tour
	25/25 Seapro/25 Marathon	1-1/4 ± 1/4 tour
	Hauteur du flotteur	25,4 mm
	Diamètre du gicleur principal Mi–1994 à 1996	
	-20 (WMC-44)	1,12 mm
	-25/20 Jet (WMC-45)	1,93 mm
	-25 Seapro/Marathon (WMC-46)	1,93 mm
	-25 Seapro/Marathon (WMC-46A)	2,03 mm
	Modèles fabriqués depuis 1997	1.00
	-20 Jet (WMC-45)	1,93 mm
	-20 (WMC-52) -25 (WMC-53)	1,12 mm 1,93 mm
	-25 Seapro/Marathon (WMC-54)	2.03 mm
	-25 Seapto/Maratiloti (WMC-54)	2,03 11111
SPECIFICATIONS DE CALAGE D'ALLUMAGE	20 Jet fabriqué de la mi-1994 à la fin 1998 20/25 fabriqués de la mi-1994 à la fin 1996 Avance électronique à l'allumage Ralenti à 750 ± 50 tr/mn (en marche avant) Ralenti accéléré Avance maximum avant le point mort haut (marche) Calage à la préparation	4 ± 2° avant le point mort haut (fixe) 1400 ± 250 tr/mn  25 ± 1° à 5500 tr/mn  28° avant le point mort haut à 3000 ± 200 tr/mn (L'allumage calé à 28° avant le point mort haut à la préparation est retardé à 25° avant le point mort à
	20/25 FABRIQUES DEPUIS 1997 20 Jet FABRIQUE DEPUIS 1999 Avance mécanique à l'allumage Ralenti à 750 ± 50 tr/mn (en marche avant) Ralenti accéléré Avance maximum avant le point mort haut (marche)	5500 tr/mn)  6 ± 1° avant le point mort haut 1500 ± 200 tr/mn  25 ± 1° à 5500 tr/mn

90-826883D2 JUIN 1998 Page 1A-5

Page 1A-6 90-826883D2 JUIN 1998